

Le débat sur la souveraineté

la tribune

Forum

Finances
Informations
générales

p.3
pp.6,7,8

Sur le fond, ils ont tous la même vision du Québec

— Denise LeBlanc-Bantey



par Pierre Tourangeau
QUEBEC (PC) — Estimant que ses collègues du Conseil des ministres sont tous fondamentalement souverainistes, la ministre Denise LeBlanc-Bantey croit fermement qu'ils en arriveront à une position commune au terme du débat sur les enjeux de la prochaine élection qui secoue présentement le Parti québécois.
 D'autant plus, ajoute-t-elle, que le groupe dit "des Laurentides" dont elle fait partie et qui rassemble une douzaine de ministres favorables au maintien de l'option souverainiste du PQ a laissé savoir samedi qu'il était prêt à remettre la résolution adoptée en juin au con-

grès du parti et qui est à l'origine du débat actuel.

Cette résolution dit en substance que lors des prochaines élections au Québec, un vote pour un candidat du PQ signifiera un vote pour la souveraineté. Nul doute dans la tête de Mme LeBlanc-Bantey que cette ouverture plaira aux "modérés" pilotés par le ministre Pierre-Marc Johnson.

Dans une entrevue accordée à la Presse canadienne, la ministre déléguée à la Condition féminine s'est dite convaincue que tout le cabinet s'entendra sur une position commune, dans la mesure où les Lévesque, Parizeau et Johnson pour ne nommer que ceux-là, ont toujours

été guidés par la recherche de la souveraineté du Québec.

"Sur le fond, dit-elle, même si les démarches peuvent être différentes, ils ont tous la même vision du Québec et quant à moi, il n'y a pas d'ambiguïté."

Compromis

Elle ajoute que ce qui sépare encore les deux groupes relève des perspectives. "Moi, dit-elle, j'ai la conviction qu'on peut s'entendre autour d'une déclaration de principes comme celle que notre groupe a fait connaître samedi."

A son avis, deux conditions sont essentielles à l'atteinte du compro-

mis qui rallierait "durs" et "modérés".

"Il faut d'une part éviter à tout prix que l'élection porte exclusivement sur une notion juridique de la souveraineté, dit-elle, condition que remplit l'espèce de souveraineté par secteurs que nous défendons. Il faut aussi éviter qu'on aille en élection sur une plate-forme strictement fédéraliste."

Cette dernière possibilité, précise-t-elle, ne mènerait nulle part et ferait perdre au parti toute sa crédibilité aux yeux de la population.

"Je ne vois pas comment, soutient la ministre, on peut conserver un minimum de crédibilité en embarquant sur la même plate-forme que Robert Bourassa. Personne ne croira qu'après avoir été pendant 15 ans souverainiste le PQ a eu une conversion subite comme celle de Saint-Paul sur le chemin de Damas. C'est une énormité."

La souveraineté "par secteurs" comme les ministres membres du "groupe des Laurentides" qualifient eux-mêmes leur thèse, suppose que le gouvernement identifie des secteurs précis lors de la prochaine campagne électorale — sécurité du revenu, main-d'oeuvre, pêches par exemple — dont il s'engagera à assurer le développement maximum par divers moyens dont la gestion exclusive.

"Pour remplir ces engagements, explique Mme LeBlanc-Bantey, nous devons rapatrier d'Ottawa un certain nombre de pouvoirs, ou de points d'impôt."

"Pour prendre un exemple particulier, poursuit-elle, pour vraiment développer une politique des pêches, ça prend le pouvoir d'émettre les permis et de gérer les stocks. Les batailles Garon-De Bané qu'on a connues depuis deux ans, c'était pas pour le plaisir. C'est parce que quand De Bané envoyait 10 permis au Nouveau-

Brunswick, chez nous ça voulait dire 300 travailleurs de moins dans les usines."

Pour elle, la poursuite de la "souveraineté par secteurs" serait beaucoup plus réaliste et pragmatique que ce que prônent ses adversaires dans le débat.

"Même si je crois qu'ils sont sincères, dit-elle, leur orientation ne revient ni plus ni moins qu'à un retour au 'Egalité ou indépendance' de Daniel Johnson. On ne peut quand même pas retourner 20 ans en arrière et faire de la politique rétro."

Quant à l'ancien ministre des Affaires intergouvernementales Claude Morin qui prône l'accession à la souveraineté "par morceaux", ses thèses laissent la ministre plutôt froide.

"La plus profonde différence entre Claude Morin et nous, dit-elle, c'est le temps. Lui nous conduit à une démarche très lente, je dirais quasi séculaire."

"A moins que je la perçoive mal, ajoute-t-elle, prudente, c'est certainement la stratégie historique des gouvernements du Québec. Il y a aussi que M. Morin amène le débat uniquement sur le plan juridique, au niveau de la parabole."

Elle reproche d'ailleurs à l'ancien ministre d'avoir toujours emprisonné l'option fondamentale du PQ dans le "juridisme" même lors de l'élaboration de la question référendaire, "une question tellement torturée qu'il est surprenant qu'on ait obtenu 40 p.c. d'appuis au référendum," dit-elle.

Il est donc grand temps qu'on élimine ce carcan juridique qui enlève tout leur sens aux mots, conclut-elle, à l'instar de l'écrivain Victor Lévy-Beaulieu qui disait récemment:

"C'est souvent de cela que meurent les pays, même pas encore pays, qui n'ont ni le courage de leur lâcheté ni la lâcheté de leur courage."

Élections sur la souveraineté

Suicidaire

— Chevette et Clair

MONTREAL (PC) — "Il est irréaliste, irresponsable et suicidaire de faire porter les prochaines élections sur la souveraineté".

C'est ce qu'a déclaré hier le ministre québécois du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevette, lors de l'assemblée générale du Parti québécois du comté de Joliette.

M. Chevette a soutenu qu'il serait irréaliste de faire des élections référendaires parce que les gens ne veulent pas entendre parler de souveraineté.

Le président du Conseil du Trésor, M. Michel Clair, qui participait également à l'assemblée, a abondé dans le même sens. Il a soutenu que le Parti québécois restera souverainiste et que les prochaines élections ne seront pas référendaires.

Par ailleurs, le ministre Chevette s'est dit en désaccord avec la déclaration des 12 ministres publiée vendredi dans le cadre du débat sur l'option du PQ.

"Je ne suis pas en faveur d'un compromis qui laisserait un doute dans la tête de l'électeur", a-t-il commenté, qualifiant la déclaration du groupe des radicaux d'"imprécise".

Il a répété que les prochaines élections devraient porter sur un message clair, précis et limpide qui ne prêterait pas à interprétation.

"Je n'aime pas faire indirectement ce que je ne peux pas faire directement", a-t-il conclu.

Dans leur texte commun, les 12 ministres acceptent de ne pas tenir des élections référendaires, mais ils tiennent à ce qu'elles portent au moins sur des éléments de souveraineté, sans préciser davantage.

La déclaration des "douze" Lévesque pas troublé

MONTREAL (PC) — La déclaration commune qu'ont rendue publique vendredi 12 ministres québécois en faveur de l'approche souverainiste lors du prochain scrutin provincial, ne semble pas troubler le premier ministre René Lévesque qui, du moins, n'en laisse rien paraître.

Interrogé à ce sujet samedi, M. Lévesque s'est limité à dire que le débat aura au moins permis de polariser les tendances entre indépendantistes et révisionnistes.



René Lévesque

Du nombrilisme

— Bourassa

par Norman Delisle
QUEBEC (PC) — Le débat interne du Parti québécois sur la question de la souveraineté constitue "l'exercice le plus spectaculaire de nombrilisme depuis la naissance de Narcisse", estime le chef du Parti libéral du Québec, M. Robert Bourassa.

Dans une intervention prononcée à la clôture du congrès régional du PLQ à Québec, M. Bourassa a soutenu que l'attitude actuelle des péquistes contribuait à faire fuir les investisseurs et à appauvrir le Québec.

"Quel est le coût de cette instabilité pour les Québécois? a demandé M. Bourassa. Si des investisseurs ont le choix entre investir au Québec et en Ontario, quelle province choisiront-ils? On donne des arguments à nos concurrents."

Face aux dissensions qui divisent le cabinet Lévesque, M. Bourassa a mis en relief "l'extraordinaire unité" du Parti libéral et la "précision" de son programme électoral.

Selon le chef libéral, qui s'adressait à quelque 500 militants de la région de Québec, le PQ devrait mettre fin à ses discussions sur la

souveraineté pour plutôt s'occuper des questions urgentes de l'heure: l'amélioration de la qualité des soins de santé et le règlement des grèves dans les secteurs essentiels.

Le débat interne au sein du Parti québécois constitue "le triomphe de la confusion et le comble de l'incohérence", a affirmé le chef libéral.

Pour déridier son auditoire, M. Bourassa s'est amusé à mettre côte à côte les prises de position des principaux intervenants péquistes et à en faire ressortir les contradictions, en passant par le député de Fabre Michel Leduc pour qui l'indépendance "ne sera pas l'enjeu de la prochaine élection".

Jusqu'au ministre des Finances Jacques Parizeau pour qui "la souveraineté est nécessaire".

M. Bourassa s'est d'ailleurs moqué du ministre des Finances en faisant ironiquement état d'une rumeur voulant que les autorités de France en visite au Québec lui ait offert un poste de comédien à la Comédie française, possiblement pour jouer dans la pièce "L'Avare" de Molière, le rôle-titre de Harpagon.

Hôpital St-Julien

Par ailleurs, M. Bourassa a sommé le gouvernement d'intervenir le plus rapidement possible pour régler les principaux conflits de travail qui marquent l'actualité et qui mettent en péril la santé publique.

Le chef libéral a cité la grève illégale des employés de l'hôpital Saint-Ferdinand d'Halifax dans les Bois-Francs, la grève dans le transport en commun à Montréal et les problèmes d'Urgence-Santé.

"Ce sont trois grèves qui révèlent la faiblesse du gouvernement qui s'entredéchire alors



qu'il y a a désobéissance civile", a-t-il dit.

M. Bourassa a indiqué que sa formation politique ne tolérerait pas des situations de ce genre, car il y aurait des sanctions automatiques appliquées lorsque les services essentiels ne sont plus respectés.

Il a toutefois été incapable de préciser quelles seraient les sanctions appliquées

par un éventuel gouvernement libéral en cas de grève illégale.

M. Bourassa a admis que plusieurs portes demeuraient ouvertes: décertification syndicale, sanctions pénales automatiques et dissuasives, etc. La position des libéraux à ce sujet n'est pas encore fixée toutefois, si ce n'est leur unanimité sur le principe.

Pétrole: le PC entend donner plus de liberté au secteur privé

OTTAWA (PC) — Le nouveau gouvernement conservateur entend repenser son rôle dans l'industrie pétrolière et accorder davantage de liberté à l'entreprise privée afin de stimuler l'économie du pays.

Le gouvernement d'Ottawa a joué un rôle important et parfois prépondérant dans ce secteur, que ce soit en protégeant le prix du pétrole albertain, en préservant dans les années 70 le pays des soubresauts des prix de

l'OEPEP, ou en se dotant en 1980 du Programme énergétique national.

Et puisque les critiques à l'endroit du gouvernement pour son intervention dans l'économie ne se limitent pas au seul secteur du pétrole, les conservateurs promettent de laisser désormais l'entreprise privée prendre davantage les choses en main.

Le ministre des Finances Michael Wilson estime que le dossier

de l'énergie représente "un cas-type de réglementation trop sévère, qui peut être repensé".

M. Wilson a promis de laisser à l'avenir aux compagnies pétrolières une plus grande marge de manoeuvre et a proclamé sa "nouvelle foi dans le libre fonctionnement du marché de l'énergie". Sa nouvelle politique reste cependant à être élaborée.

Peu avant que le ministre Wilson ne fasse son énoncé économi-

que, le ministre de l'Énergie Pat Carney a déclaré à des gens d'affaires que "ce gouvernement est résolu à remettre les Canadiens au travail et une industrie pétrolière vigoureuse engendre des emplois permanents et productifs".

Le ministre des Finances a commencé par fixer immédiatement le prix du pétrole au niveau mondial. Selon lui, le fait de ramener les prix au niveau du marché - ce

qui reste à être négocié avec les provinces productrices, en consultation avec les compagnies pétrolières - encouragera l'industrie à trouver de nouveaux gisements de pétrole et à créer de l'emploi.

Le gouvernement a également promis à l'industrie de procéder à une déréglementation et de réviser les taxes imposées dans son Programme énergétique national de 1980.

Économisez jusqu'à 24% sur vos coûts de chauffage...



sans même vous convertir!

Vous avez des problèmes de chauffage ou vous songez à vous convertir? Sachez que nous avons un vaste choix d'équipements de haute qualité à vous proposer pour le confort de votre foyer.

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui avec l'un de nos spécialistes ou remplissez le bon apparaissant ci-dessous.

Pétroles M. Asselin Inc.
 3060, Galt Ouest
 Sherbrooke (Québec)
 J1K 1M2

Postez ce bon aujourd'hui ou encore appelez au
(819) 562-1826

NOS APPAREILS DE CHAUFFAGE ET NOTRE BRÛLEUR À RETENUE DE FLAMME MECTRON PEUVENT RÉDUIRE VOTRE CONSOMMATION ANNUELLE DE MAZOUT DE PRÈS DE 24%. CES APPAREILS SONT OFFERTS EN LOCATION À DES TARIFS PLUS QUE RAISONNABLES. RENSEIGNEZ-VOUS!



Postez à:
**Pétroles M. Asselin Inc., 3060, Galt Ouest
 Sherbrooke (Québec) J1K 1M2**

J'aimerais prendre rendez-vous, sans frais et sans obligation de ma part, avec un spécialiste de Confort au foyer Texaco. Je désire obtenir plus de renseignements sur les différentes façons de réduire mes coûts de chauffage, sans avoir à me convertir.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ No de téléphone _____

Un effet désastreux du budget Wilson

Tel que prévu, le ministre Michael Wilson a laissé tomber le couperet sur le projet d'implantation d'un laboratoire de phytoprotection à Victoriaville. Au coût de 13 millions, cet investissement a été reporté à une date ultérieure, pour ne pas dire aux calendes grecques, au même titre que plusieurs autres projets planifiés par l'ancienne administration libérale dans le cadre du Fonds de compensation La Prade.

Hautelement politisée, la distribution des argents de ce programme spécial a été fortement discutée et contestée, non sans raison, pendant la campagne électorale. La pluie de projets à caractère social (piscines et centres communautaires) qui s'est abattue sur la région O4 en période estivale ne recelait certes pas d'instruments efficaces de relance économique. Mais la construction d'un laboratoire de phytoprotection, dont Agriculture-Canada voyait il n'y a pas si longtemps la nécessité dans l'est du pays, était d'un intérêt certain pour la région des Bois-Francs dont l'axe de développement est orienté vers le secteur de l'agri-

culture et les activités qui s'y rattachent.

Le report de ce projet est d'autant plus déplorable qu'il s'agissait là de l'un des rares items du Fonds La Prade vraiment générateur d'emplois permanents et dénué un tant soit peu de fondements strictement politiques.

Evidemment, le laboratoire de phytoprotection est loin d'être le seul projet affecté par la politique budgétaire du gouvernement conservateur. Mais les intervenants de la région de Victoriaville ne se consolent sûrement pas à cette pensée, et encore moins à celle du député Maurice Tremblay qui a trouvé le moyen de voir dans cette décision une "bonne nouvelle dans les circonstances."

Tant à Ottawa qu'à Québec, les dossiers différés et semi-actifs débordent des poussiéreuses tablettes ministérielles. Les gens des Bois-Francs devront veiller au grain s'ils ne veulent pas que cet important projet soit relégué aux oubliettes et s'intègre au folklore politique du comté.

Jean Roy



L'OPINION DES LECTEURS

Des articles au caractère pédant

Les articles de Pierre Bertrand et de Yvon Daigle que nous lisons de temps en temps dans les colonnes de La Tribune me frappent et m'intriguent par leur caractère uniformément négatif, pédant, d'une sagesse affectée, de nature à épater "les ignorants en mal de questions oiseuses". Je ne connais pas leurs intentions, mais s'ils pensent par là réussir à détacher les gens de leur foi chrétienne, et des règles de la morale naturelle la plus communément admise, ils servent bien mal cette cause, et obtiendront plutôt l'effet contraire. Qu'offrent-ils en échange? Une vie purement animale, au gré de ses instincts, sans aucune règle qui vienne de la raison droite, de l'expérience commune, des "us et coutumes" les mieux éprouvés, et tout cela débouchant sur un horizon vide: l'image même du désespoir. Il y a belle lurette que de pareilles simplicités ont été examinées et rejetées.

La difficulté des questions portant sur la conduite morale et sur la foi ne doit pas servir de prétexte à dire n'importe quoi, ni à chercher à tromper les gens, pour je ne sais quel motif. Cette difficulté particulière doit plutôt inciter à procéder avec plus de rigueur, et à ne pas s'ériger trop vite en maître, en faisant fi de tout le passé. D'ailleurs les gens ont un sens inné du vrai, qui est plus sûr que toutes ces arguties: ils ne se laissent pas facilement "emplir" (comme des cruches vides). Certains s'amusement même à voir se débattaient ainsi les tenants de doctrines nouvelles et étranges, qui cherchent à attirer l'attention par leurs pirouettes verbales: mais ils n'en changent pas pour autant d'avis. Quant "aux auteurs de ces discours creux, faisant office de sagesse", s'ils trouvent un malin plaisir à ce jeu étrange, au risque d'entraîner à leur suite quelques consciences inquiètes: libre à eux. Ce faisant, et en ne traitant pas la vérité avec tout le sérieux qu'elle mérite, sur des sujets aussi importants, ils ne se rassureront pas eux-mêmes, mais ne réussiront qu'à s'enfoncer encore davantage dans leur propre désespoir.

Je préfère répondre ainsi, de façon globale, aux questions particulières soulevées dans leurs lettres, parce que, il me semble, c'est à ce niveau du sens global de l'existence que se situe leur vraie question. S'il fallait reprendre la plume chaque fois qu'un point particulier de la foi et de la doctrine morale est soulevé, on n'en finirait pas d'écrire, et l'on serait finalement moins utile. Surtout, ce n'est pas aux badauds ni au grand public qu'il faut demander la solution de problèmes particuliers, difficiles et complexes, pour la solution desquels on doit effectuer d'abord une lente et longue analyse, et tenir compte de multiples éléments, à examiner avec méthode et minutie. Ou bien on y va à fond, avec rigueur et compétence, non dans le but de manipuler autrui par une érudition affectée, mais pour l'aider à voir clair en fournissant des éléments de réflexion appropriés et bien assimilés: ou bien on se tait sur ce qui nous dépasse, plutôt que de mêler les gens.

Cela dit sans acrimonie envers ces deux "auteurs" que je n'ai pas l'heur de connaître encore personnellement, mais dont je trouve les textes pour le moins intrigants.

Jacques Doyon

Une claque et un soulier

Département d'incendie
Rock Forest
as M. Yvon Côté,

Quelle sorte de service allons-nous avoir à Rock Forest avec six à dix pompiers réguliers pour opérer trois camions sur quatre équipes de 12 heures ou trois équipes de huit, sept jours par semaine? Un chauffeur par camion et personne en arrière pour le sauvetage et les baux, le chauffeur sera-t-il en charge? Pour couvrir les vacances, prendront-ils des étudiants? S'il y a plus d'une alarme à la fois, allez-vous vous fier sur Sherbrooke et à

quel prix? Est-ce que nos assurances vont augmenter?

Franchement, pour une différence de 3.45\$ par capita, ça ressemble beaucoup à un coup de tête de votre part et M. Pouliot qui déclare qu'on va être bien desservi, ça prouve qu'il ne connaît absolument rien à un service d'incendie. Allons-nous avoir de la prévention et inspection dans les commerces? Les camions vont-ils être prêts à temps?

Nous avions la chance d'être bien chaussés et nous voilà avec une claque et un soulier.

Guy Beauchesne
Rock Forest

DOCUMENT

Voici le texte intégral des 12 ministres jugés radicaux sur la question de la souveraineté comme thème électoral.

Nous avons cru et l'expérience du gouvernement pendant les huit dernières années aidant, nous continuons de croire que la souveraineté du Québec, dans le cadre d'une association économique avec le Canada, est l'instrument privilégié du développement économique du Québec, de sa capacité d'accéder à une plus grande justice sociale et à un épanouissement culturel normal.

Après plus de vingt ans de progrès spectaculaire, la société québécoise a besoin de la souveraineté pour relever les défis de plus en plus exigeants qu'on lui présente. Nous savons, à l'intérieur des pouvoirs existants, comment relever d'une récession. Les entreprises du Québec ont appris à conquérir des marchés de plus en plus étendus. Les syndicats ont montré qu'ils pouvaient accepter une attitude d'ouverture et non pas de repli. Les Québécois, individuellement, se sont orientés vers le monde extérieur comme jamais dans leur histoire.

Pour progresser jusqu'à l'adhé-

La nécessaire souveraineté

La souveraineté du Québec est pour nous un instrument d'expansion, non de repli.

Le Congrès du Parti québécois a décidé qu'un vote pour le Parti québécois à l'occasion de la prochaine élection serait un vote pour la souveraineté. En pratique, pour la très grande majorité des électeurs, depuis 1970, c'est ce qui s'est produit. On pouvait donc considérer cette proposition comme banale. On a choisi, chez certains, d'en dramatiser la signification.

Soit. Puisque l'on veut faire un drame de ce qui est une constatation, nous acceptons que l'on en oublie la lettre sinon la portée que certains lui prêtent. Cela ne change rien au fond de la question.

Le prochain scrutin s'agencera et doit s'agencer inévitablement autour d'une perception que la souveraineté du Québec consiste, secteur par secteur de notre vie personnelle et collective, à aller plus loin que nous n'avons pu le faire jusqu'à maintenant et cela, ultimement, jusqu'à l'obtention des pleins pouvoirs.

Sans doute faut-il se limiter, dans l'état actuel des choses et de l'opinion, à démontrer comment, un élé-

La presse reflète le style de la politique municipale

Au cours de l'assemblée publique du conseil municipal du 5 novembre, le maire Pelletier nous a fait l'honneur de citer "Politique", revue de la Société québécoise de science politique. Lourdemment armé de "Politique" mais aussi de La Presse et du Financial Post, le maire a mitraillé sans retenue le journal régional pour son traitement polémique de l'information. En tant que membre du conseil de rédaction de "Politique", je me dois d'analyser un peu le tracé des balles perdues par le maire dans son attaque surprise.

L'article cité par le maire s'intitule "La presse et la politique municipale dans deux villes du Québec". Il s'agit d'un texte de 26 pages rédigé par André Blais, de l'Université de Montréal et Jean Crête, de l'Université Laval, pour le deuxième numéro de la revue à l'automne 1982. Les auteurs ont analysé le contenu du Nouvelliste de Trois-Rivières et de La Tribune de Sherbrooke du 1er octobre '78 au 31 décembre '80 et ils ont procédé à plus de 80 entrevues en région. Il est exact que dans leurs conclusions, les auteurs notent que La Tribune recherche davantage la controverse et le sensationnalisme et Le Nouvelliste s'oriente dans les

campagnes menées "au bénéfice de la communauté régionale" (p.66). Mais, ils ajoutent dans un même souffle: dans le processus d'information sur les affaires municipales, il est clair que l'initiative appartient aux élus et aux fonctionnaires, la presse n'étant souvent qu'une courroie de transmission. Si la politique municipale est faite de contestations et d'oppositions, le journal tend à être polémique. Si elle est faite d'accords et d'agréments, il tend à être consensuel (pp. 65-66).

Enfin, les auteurs affirment: il est grand temps de se départir d'une certaine condescendance vis-à-vis la presse locale. Alors que le tirage des quotidiens québécois a diminué sensiblement entre 1970 et 1980, celui de La Tribune et du Nouvelliste a augmenté légèrement. La nouvelle locale et régionale est celle qui intéresse le plus le lecteur canadien; ce même lecteur trouve que la plus grande lacune des quotidiens, c'est le manque de nouvelles locales. Finalement, la seule dimension où la presse écrite surclasse les médias électroniques est dans son rôle de service à la communauté locale (p.67).

Jacques Gagnon

Ex-mari, pas ex-femme

J'aimerais souligner une carence qui, à mon avis, est péjorative vis-à-vis des femmes. N'étant pas une fervente féministe, il n'en reste pas moins que cela me choque.

On dit "Prendre mari et femme". Evidemment, le mari est un homme mais pas tous les hommes sont des maris... Pendant ce même mariage, souvent la femme est présentée comme la femme d'un tel. Vint le jour où pour une raison quelconque, il y a dissolution du

mariage. Alors là, on se retrouve avec un ex-mari et non pas un ex-homme et pour les femmes, c'est un ex-femme.

Domage que nous soyons rendus à être l'ex-femme de quelqu'un, quand peut-être nous avons réellement trouvé le sens du mot "femme".

Carole ex-Laliberté
toujours Gosselin
Sherbrooke

Manque de confiance

Un climat désolant nous encerclent, trop tensionnel, trop désespérant: il y a absence d'intérêt mutuel. Tant au niveau des relations de travail entre patrons et ouvriers, entre les ouvriers et ou les travailleurs, entre les patrons, entre patrons et gouvernement, entre hommes et femmes. Il manque donc de confiance mutuelle: il manque ultimement de calme, de paix intérieure.

Cette confiance mutuelle a peut-être été avilie par l'abus des mes-

sages trompeurs publicitaires, de la recherche d'une belle image de marque pour mieux passer à la t.v. et dans les journaux, ce qui trompe profondément les gens.

Sur le plan moral concret, il manque globalement d'honnêteté, de générosité spontanée, d'un support affectif mutuel. On est trop dans la tête, loin des mains et d'un travail de routine manuel: trop de belles théories loin de la routine manuelle.

Maurice Grenier

BILLET

La haine n'est pas une solution

Le meurtre répugnant d'un enfant de quatre ans, battu, torturé, a choqué et ému tout le Québec. Et les instincts de refaire surface, les uns exigeant la peine de mort, les autres élaborant tous les sévices que le meurtrier devrait subir pour expier. Plusieurs par contre étaient portés à se décourager d'une société aussi cruelle, aussi violente, aussi insensée.

Pourtant devant une telle atrocité, une seule attitude est la bonne: celle du silence, celle des larmes, celle de la souffrance intérieure. Cela ne ressuscitera pas le petit Maurice, cela ne châtiara pas la brute qui l'a martyrisé, cela ne changera pas la société qui plus ou moins consciemment tolère en fermant les yeux sur certains comportements, que de tels actes puissent survenir. Mais il y a des temps où le seul recours sensé est dans la réflexion ou la prière.

Dans la réflexion pour tâcher

de découvrir comment personnellement nous pourrions contribuer à bâtir un monde où ces absurdités seraient évitées, dans la prière pour nous en remettre à Dieu qui nous a quand même promis que le Bien vaincrait le Mal. Chose certaine on ne combat pas ce genre de folie par la peine de mort, par la vengeance, par la loi du talion. La vengeance ne calme pas, ne fait pas retrouver la paix intérieure. Elle défoule temporairement pour ensuite exiger à nouveau son tribut d'agressivité.

Non, il n'y a que la paix, que la rentrée en soi pour lentement cicatriser les blessures qu'inflige à chaque être humain un drame aussi effroyable. Crier sa haine n'équivaut qu'à mettre du sel sur des plaies vives. Cette mort ne sera pas moins intolérable si nous crions notre haine. Elle n'appelle qu'un sursaut d'amour.

Albatros des mers

SONDAGE GALLUP

La visite du Pape aura des retombées positives

Les deux-tiers des Canadiens croient que la visite du Pape Jean-Paul II aura un effet positif sur les Canadiens. Les réponses sont à peu près identiques, tant chez les hommes que chez les femmes et dans tous les groupes d'âge.

Cette opinion est plus largement répandue chez les catholiques romains (82 p. cent), mais une majorité de Protestants (57 p. cent) et un peu moins que la majorité de ceux qui se réclament d'une autre religion ou qui ne se réclament d'aucune (46 p. cent) partagent cette opinion.

Ce sont les Canadiens des Maritimes et du Québec qui sont les plus enthousiastes au sujet de la visite du Pape, mais dans toutes les régions, c'est une majorité de Canadiens qui expriment une réponse positive.

La question suivante a été posée à 1 051 personnes du 11 au 13 octobre:

"Dans l'ensemble, croyez-vous que la récente visite du Pape au Canada aura un effet positif sur les Canadiens en général?"

	Oui	Non	Ne savent pas
Canada	67%	26%	8%
Catholiques	82%	14%	4%
Protestants	57%	34%	9%
Autres	46%	39%	15%
Maritimes	79%	14%	7%
Québec	78%	16%	6%
Prairies	61%	32%	7%
Col. brit.	55%	31%	14%

Les personnalités de notre économie

"Les idées me viennent en dormant et je me lève pour les mettre sur papier"

— M. Bertrand Véronneau

OMERVILLE — "J'ai souvent passé pour un fou. Mais je laisse dire. Je poursuis ma petite idée. Je suis un têtù."

Cette fois-ci, M. Bertrand Véronneau s'attaque à du plus gros. emploi et qui présente la caractéristique originale de miser son

des débouchés. Moi, je suis prêt à sortir n'importe quand pour donner un coup de main... On est réellement des artisans."

d'inventeurs tels que M. Véronneau ou d'hommes comme MM. Guy Fontaine ou René Lemieux qui cèdent en partie ou en totalité leurs brevets.

par tous les inventeurs de sa condition, il devait se mêler de tout et se débrouiller par lui-même. Il fabriquait tous nos jouets et la plupart de ses outils. A la maison, on a même fabriqué un tracteur à

de sa condition, il devait se mêler de tout et se débrouiller par lui-même. Il fabriquait tous nos jouets et la plupart de ses outils. A la maison, on a même fabriqué un tracteur à

J'aimerais lui préparer quelque chose de solide pour son avenir", conclut M. Véronneau, en indiquant que l'entreprise compte sur les forces de chacun pour effectuer sa percée.

J'aimerais lui préparer quelque chose de solide pour son avenir", conclut M. Véronneau, en indiquant que l'entreprise compte sur les forces de chacun pour effectuer sa percée.

J'aimerais lui préparer quelque chose de solide pour son avenir", conclut M. Véronneau, en indiquant que l'entreprise compte sur les forces de chacun pour effectuer sa percée.

J'aimerais lui préparer quelque chose de solide pour son avenir", conclut M. Véronneau, en indiquant que l'entreprise compte sur les forces de chacun pour effectuer sa percée.

Gilles Fiset



Son idée: développer une entreprise qui pourrait devenir la première entreprise manufacturière dans une ville où on ne retrouve que résidences, entreprises de service et commerces. Egalement, une entreprise qui recrute ses membres parmi des sans-

avenir sur des produits qui, autrement, finiraient leur carrière dans un garde-robe.

L'entreprise qui n'est encore qu'à ses balbutiements se nomme Innovations B. Omerville. Elle entend fabriquer et mettre en marché des produits qui sont le fruit d'idées

Aujourd'hui, les six employés de la compagnie fabriquent trois produits différents dont on cherche encore à définir le marché. Il s'agit d'une bûche faite en partie de paraffine et de brins de scie et qui offre la particularité de brûler pendant des heures. Il s'agit également d'une planche orthopédique et d'un savon à multiples usages.

Autres produits

"Et de multiples autres produits viendront s'ajouter. D'ici un an, je ne serais pas surpris que nous ayons une quinzaine de produits et une vingtaine de travailleurs. Les inventions qui dorment dans les tiroirs faute d'argent ou de gens capables de les mettre en marché, ne manquent pas... Je suis sûr que ça peut marcher. Mais on n'a rien à perdre. L'idée est partie de l'Association des chômeurs d'Omerville-Magog que j'ai créée il y a quelque temps", explique M. Véronneau.

Jusqu'à maintenant, l'entreprise compte sur les moyens du bord pour s'implanter. Les démarches en vue d'obtenir de l'aide gouvernementale se sont tou-



Serge Nault et Jean Huard devant leur voiture "Auto Hybrid" ayant une consommation d'essence impressionnante!

(Photo La Tribune par Bernard Vanier)

rête pas à cause de cela", lance M. Véronneau.

La seule aide dont profite l'entreprise provient du soutien accordé par l'Association des inventeurs, la seule association du genre à se maintenir en vie au Canada, explique son président, M. Don Marcotte. Il souligne que le problème de l'entreprise d'Omerville est le même que celui vécu

crés et dans les universités.

Le leader d'Innovations B. Omerville est né à Valcourt. Son père est cultivateur et le chef d'une famille de douze enfants vivants. "Aussi loin que je me souviens, j'ai toujours fait des "bébés". Sur la terre, il fallait se débrouiller avec les moyens du bord. Mon père n'était pas inventeur mais, comme tous les gens

partir d'un vieux camion. Enfants, on se fabriquait des skis, des traîneaux, tout ce qu'il faut pour s'amuser. Et on s'amusait... Plus tard, j'ai fait trente-six métiers. J'ai fait du taxi. J'ai conduit des camions. L'argent me coule dans les mains. Je la passe dans des inventions qui me viennent par la tête comme ce moteur qui fonctionne à l'air et qui dort dans ma cour. Je ne

Aujourd'hui, il s'accroche à son idée d'entreprise pour offrir un débouché aux membres de l'Association des inventeurs. "Je le fais pour moi, pour les jeunes chômeurs de la région... et pour mon fils.

"Chacun y met de sien. On va à Montréal chercher une partie de notre matière première dont se débarrassent des entreprises. On fabrique nos propres boîtes en carton et on prend la route pour trouver

La maison C.P. DÉCOR

est fier de vous annoncer la nomination de M. Claude Goulet à titre de gérant de son magasin situé au 2845 King ouest à Sherbrooke.

M. Goulet fait partie de notre équipe depuis déjà plusieurs années et son expérience dans la décoration est très appréciée de notre clientèle.

Venez le rencontrer, il sera heureux de vous conseiller.

C.P. DÉCOR
2845 King ouest
Sherbrooke
569-5995



M. Bertrand Véronneau est l'inventeur d'une bûche capable de brûler pendant des heures.

Epopée industrielle bel et bien terminée

par Pascal-Arthur Gonet

GENEVE (AP) — L'annonce jeudi de la fin des activités industrielles de la firme Hispano-Oerlikon de Genève a mis un point final à l'une des plus belles épopées industrielles du XXème siècle.

Son héros, le Genevois Marc Birkigt, fut un ingénieur de génie qui occupa une place de choix dans l'histoire de l'industrie automobile et aéronautique mondiale. Né en 1878, Marc Birkigt fréquenta l'École de mécanique de Genève et, en 1899, s'expatria à Barcelone. C'est dans cette ville qu'en 1904, il fonda avec un financier espagnol la "Société Hispano-Suiza fabrique d'automobiles". Dès le début, Hispano-Suiza ouvrit une importante succursale à Paris.

A cette époque héroïque, tout était encore à inventer et Birkigt accumula les brevets et les réussites. Il mit bientôt au point une voiture que va acheter et rendre célèbre le souverain espagnol Alphonse XIII. Dès lors, L'Hispano devint la voiture des rois et disputa aux Bugatti et autres Rolls la couronne de reine des automobiles de luxe jusqu'à la Seconde Guerre mondiale.

Le moteur Hispano-Suiza", écrit le capitaine Fonk, célèbre aviateur de chasse de France, "nous avons pris la maîtrise de l'air et grâce à lui nous l'avons gardée".

Désormais, les voitures et les moteurs Hispano-Suiza portent l'emblème de Guynemer: une cigogne en vol.

Entre les deux guerres, les moteurs à la cigogne furent encore les compagnons des héros de l'aviation. En 1929, Costes et Bellonte traversèrent d'un bond l'Atlantique-Nord d'est en ouest avec leur Bréguet-Hispano.

Les inventions de l'ingénieur suisse ne furent pas étrangères non plus à la naissance et au développement de l'aviation commerciale. La jeune industrie

devint donc un véritable empire. De nouvelles usines s'ouvrirent en France, mais aussi en Angleterre et en 1938... à Genève. A l'aube de la Seconde Guerre mondiale, Hispano-Suiza employait plus de 17.000 ouvriers en Europe.

Abandon de l'auto

La société abandonna l'automobile en 1937 et, à partir de 1935, outre des moteurs d'avion, produisit des armements. Une partie des équipements de l'armée alliée portera d'ailleurs la griffe de Birkigt.

En 1945, l'ingénieur fut fait grand officier de la Légion d'honneur et reçut le titre de docteur honoris causa de l'École polytechnique fédérale de Zurich.

Marc Birkigt mourut à Versoix en 1953 après une retraite active sur les bords du lac Léman.

Hispano-Suiza Suisse devint après-guerre un des fleurons de l'in-

dustrie genevoise. Parallèlement à sa production de matériel militaire de pointe, elle fabrique avec succès des machines-outils.

A la fin des années soixante, son concurrent "Dieter Buehrle" gagna cependant une importante bataille en décrochant à l'arraché une commande de canons anti-aériens pour l'armée suisse. En 1970, le groupe zurichois reprit l'entreprise genevoise blessée, mais le cigogne hispano ne devait pas s'en remettre.

Une centaine de personnes vont être mise à la retraite anticipée ou licenciées à Genève, devait annoncer à Zurich le groupe "Oerlikon-Buehrle Holding SA" qui administre la nouvelle société formée il y a 15 ans. Tous les efforts entrepris en vue de trouver un partenaire pour que la firme puisse continuer son activité en tant que société indépendante sont restés sans succès. Oerlikon-Buehrle

Le Petit Grillades

SALLE A MANGER
4200, King ouest, Sherbrooke

"EARLY BIRDS" SOUPE-TOT
4h30 à 6h30

MENU A DEMI PRIX

Toujours à l'avant-garde.

Menu complet:
entrée
potage
8 choix de plats de résistance
dessert

Réervations: **563-4755**

SUGGESTIONS DE CADEAUX... à prix SUPER SPÉCIAUX

MICRO-ONDES DUAL-WAVE de Hotpoint

R.K. 9020 **359\$** R.K. 9200 **589\$**

MEUBLES Bruno Grégoire

Entreposage gratuit. Livraison gratuite dans un rayon de 80 kilomètres.

2830 GALT OUEST SHERBROOKE 567-5288

229 9e RUE OUEST SHERBROOKE MINES 666-5333 (418) 339-9115

Plan mise de côté avec léger dépôt. FINANCEMENT SUR PLACE

Moteurs

Mais avec la guerre de 14-18, l'heure n'était pas aux voitures de luxe. A Barcelone, Birkigt retrouva sa planche à dessin pour créer cette fois un moteur d'avion révolutionnaire. Il imagina en particulier un bloc de cylindres en acier vissé dans une culasse en aluminium. Le moteur Birkigt fut bientôt adopté par les armées alliées et 7.000 ouvriers en produisirent près de 50.000 exemplaires jusqu'à l'armistice de 1918.

la solution à vos problèmes d'énergie

LA BI-ENERGIE

Pour l'installation d'un nouveau système de chauffage bi-énergie, consultez des experts dans le domaine du chauffage et ventilation depuis déjà plus de 33 ans en Estrie.

Pour système à air chaud (maison unifamiliale):
SUBVENTION MAXIMALE DE **\$650,00**
L'HYDRO QUEBEC
SUBVENTION FEDERALE
jusqu'à un maximum de **\$800,00**
Pour être admissible, les travaux doivent être exécutés avant le 31 décembre '84.

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

MAURICE BERGERON
Entrepreneur plombier
563-5855

100, boul. Jacques-Cartier nord
Sherbrooke, Qué.

- CHAUFFAGE AIR CHAUD
- FOURNAISE ELECTRIQUE ET BOIS COMBUSTION LENTE
- CHAUFFAGE BI-ENERGIE
- VENTILATION (VENMAR, ASTON ET ECHANTEUR D'AIR "AIR CHANGER")
- GOUTTIERES ALUMINIUM en longueurs, sans joint
- RETEMENT ALUMINIUM

LA SOLUTION A VOS PROBLEMES D'HUMIDITE

Ne laissez pas s'échapper la chaleur par un trou dans le toit...

NUTECH 250
économise jusqu'à 85% de l'air évacué.

NUTECH 250
permet une ventilation uniforme. La solution au chauffage au bois.

Le bruit extérieur vous énerve? Fermez vos fenêtres et NUTECH 250 se charge de la ventilation.

Aussi: DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Chevrons et poutrelles Toiture Mauricienne Inc. Portes et fenêtres, bois, aluminium et vinyle. Plusieurs marques disponibles.

"Après avoir comparé parmi les meilleurs, nous avons installé le récupérateur de chaleur NUTECH 250". Raymond Villeneuve, constructeur des maisons super-isolées R-2000.

RECUPERATION = ECONOMIE

- NUTECH 250 élimine contaminants dangereux: les gaz formaldéhyde et radon, le bioxyde d'azote présent dans la fumée de cigarettes et gaz de combustion, odeurs, poussières, etc.
- NUTECH contrôle l'humidité. (Dés-humidistat avec contrôle à distance)
- Installation et entretien facile
- Le récupérateur de chaleur NUTECH 250 est approuvé par le ministère Energie, Mines et Ressources.
- Subventions disponibles (MIUF)

VEUILLEZ M'ENVOYER

des détails complets sur le LIFEBREATH

des détails complets au sujet d'une possibilité d'agence (Vous pouvez cocher les deux cases)

Poster à: **MATERIAUX P.L.M. INC.**
381, rue Lévesque, Sherbrooke (Québec) J1J 2N1

Téléphone: (819) 563-8728 563-8726

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Prov. _____ Code _____

la tribune agriculture

Un passe-temps qui permet à Onil Sweeney d'obtenir le titre de Maître apiculteur 1984

par Stéphane Lavallée

VICTORIAVILLE - Il n'y a même pas dix ans, Onil Sweeney faisait l'acquisition de ses deux premières ruches. "Juste pour le fun." Ce plaisir aura été suffisamment intense et durable pour lui permettre, en 1984, de décrocher le titre de Maître apiculteur, décerné par le ministère de l'Agriculture du Québec lors du dernier Salon international de l'agriculture et de l'alimentation, dans la métropole.

Résident de Ste-Clothilde de Horton, petite municipalité sise à mi-chemin entre Victoriaville et Drummondville, Onil Sweeney ne dirige pas un empire du miel. Non, le Maître apiculteur de l'année se classe parmi ceux-là qui mènent

sectes: il sait quoi faire -et ne pas faire- pour en retirer la meilleure production.

"C'est long à apprendre, dit-il. Et c'est complexe les soins qu'il faut donner. Ça implique le développement des colonies au printemps,

les sont censées aider à la pollinisation des fleurs." L'argument rend effectivement l'idée plus facile à vendre.

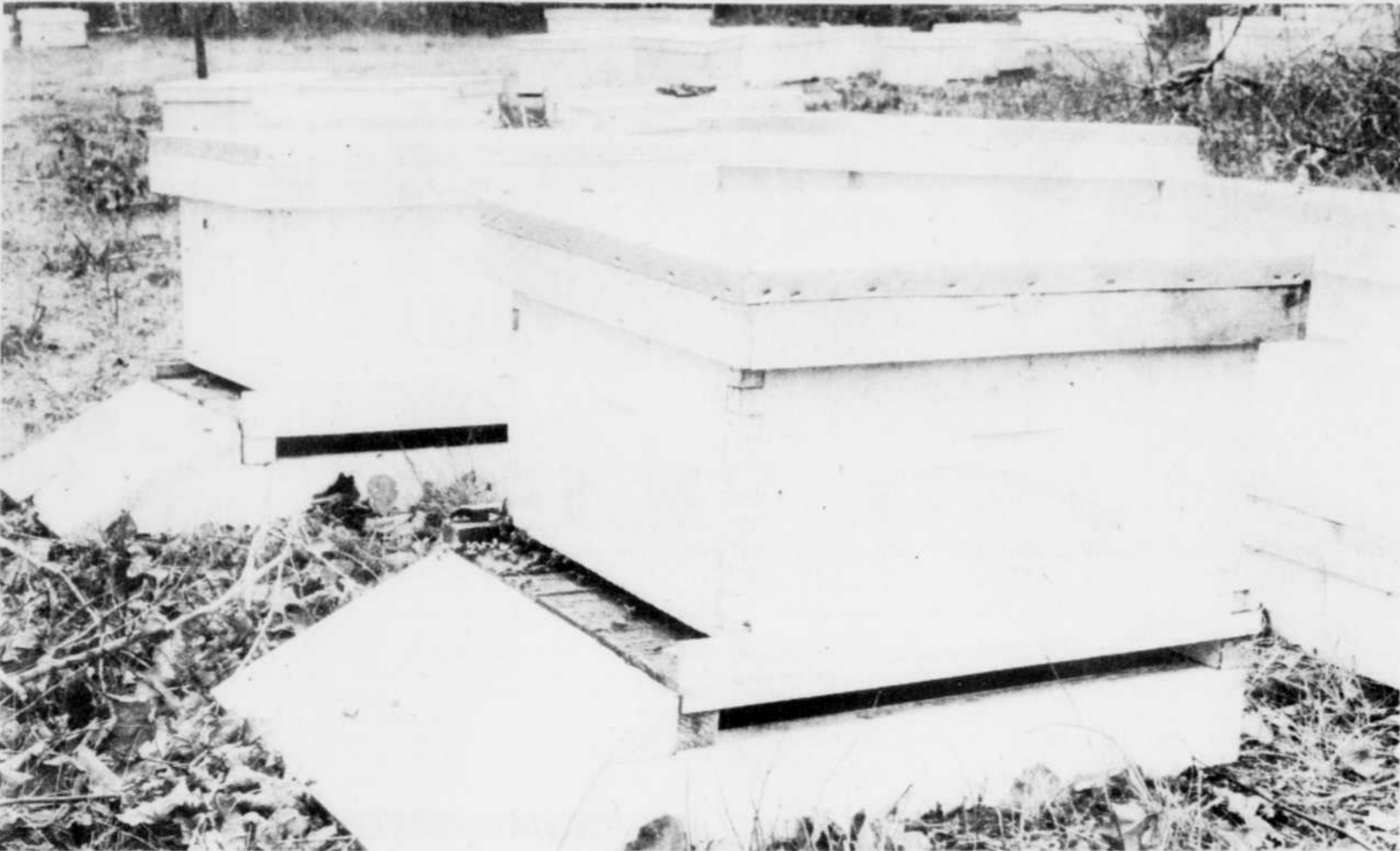
La communauté parfaite

"Les colonies d'abeilles, la ruche, c'est la communauté parfaite", déclare-t-il. "L'abeille commence comme un bébé naissant. Elle s'éveille tranquillement en s'occupant de la ruche, en l'entretenant. Ensuite, elle sort sur le terrain tandis que de nouvelles abeilles prennent la relève en-dedans."

piculateur de Ste-Clothilde sont regroupées sur les "terrains d'automne". Pour l'hiver, on a remplacé le miel par du sucre blanc pour la survie des abeilles.

D'autre part, Onil Sweeney ne balade pas ses ruches au terme de la saison estivale, contrairement à d'autres apiculteurs à la recherche de terrains idéaux. "Le miel est différent, il est moins fort malgré un regain du trèfle", affirme-t-il.

L'été, les ruches sont régulièrement visitées, tous les dix jours en moyenne. Rendu à la dernière, on est prêt pour recommencer la tournée.



Il y a dix ans, M. Sweeney faisait l'acquisition de deux ruches d'abeilles... L'an prochain, le passe-temps de M. Sweeney prendra une toute autre allure puisqu'il se transformera en travail à

temps plein, le nombre de ruches ayant considérablement grandi depuis une dizaine d'années.

une petite entreprise en n'envisageant pas nécessairement s'accaparer d'un immense marché. Du moins, pas pour l'instant.

Lorsque, l'an prochain, il complètera son plan d'expansion, Onil Sweeney entretiendra 200 ruches. A ce moment, le passe-temps adopté en 1975 sera complètement transformé en travail à temps plein. En fait, depuis 1982, les abeilles de M. Sweeney le font vivre...

C'est bien connu, ces "mouches à miel" sont d'infatigables travailleuses. En même temps qu'elles suscitent curiosité et admiration, elles provoquent méfiance. Et on a souvent tendance à ne retenir que le désagréable aiguillon venimeux...

Mais Onil Sweeney, lui, aime bien les abeilles. Au fil des ans, il a appris à les connaître et il sait combien elles peuvent se faire généreuses lorsqu'on leur prodigue les bons soins. Car l'apiculteur ne se contente pas de laisser filer ses in-

des Reines de qualité, une hibernation stable... Evidemment, la liste n'est pas exhaustive. Selon Onil Sweeney, une chose est toutefois certaine, peu importe l'apiculteur en cause: l'abeille accomplit sa besogne.

Alors pourquoi y a-t-il du miel meilleur que d'autre? "Ça ne va pas à la qualité des abeilles, affirme le Maître apiculteur. Aussi, ça dépend plus des champs, par exemple, de leur côté, se sacrent bien que tu gagnes un concours ou pas."

L'été dernier, les 140 ruches de M. Sweeney se dispersaient en cinq ruchers, dans le territoire de Ste-Clothilde. Pas besoin de courir bien loin pour trouver de bons engrais.

"Le plus loin des ruchers est à six milles de la maison, explique-t-il. Par des ententes avec des agriculteurs, je vais placer les ruches au bord des bois, sur des terrains incultes. C'est une bonne chose pour les agriculteurs parce que les abei-

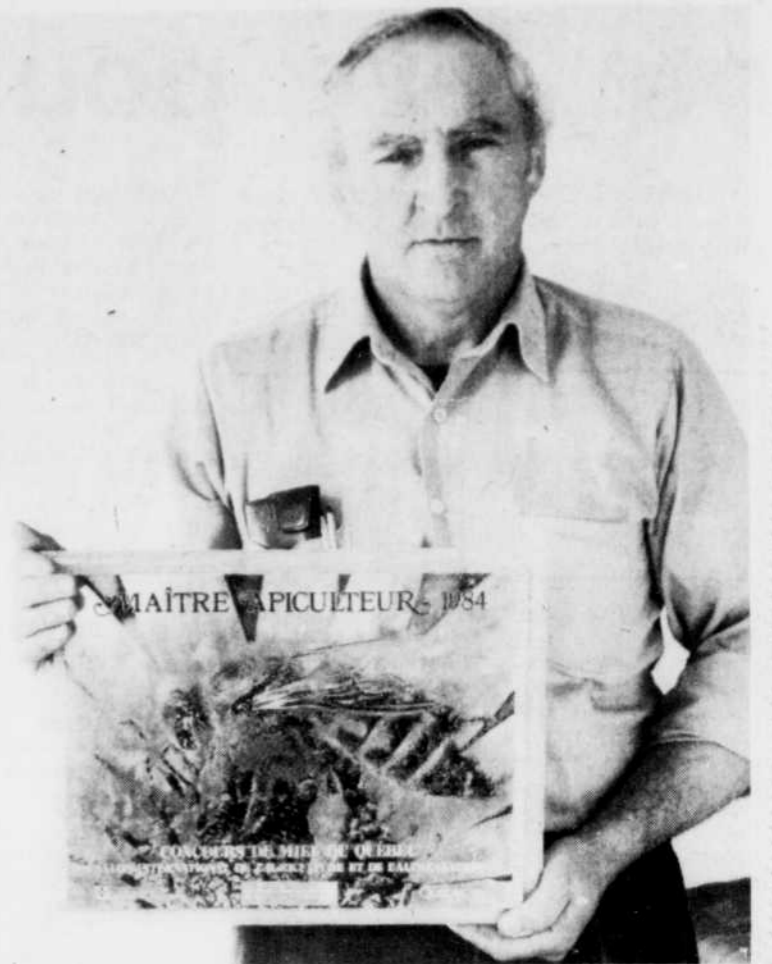
Dans une ruche, elles doivent être 60.000 ou 70.000 pour assurer une bonne récolte estimée à 100 livres de miel par année. De ces milliers d'abeilles, la moitié s'occupent à l'intérieur, à l'entretien de cette maison où les tâches sont réparties de façon tout à fait exemplaire.

A ce moment-ci de l'année, l'insecte refait ses forces pour l'hiver qui vient, ce qui ne l'empêche pas de se pointer à l'extérieur lorsque le soleil se montre le nez. A la fin novembre, Onil Sweeney entrera ses petites bêtes dans sa grande chambre réfrigérée, dont la température est scrupuleusement maintenue à 3 degrés celsius. "C'est le climat où l'abeille consomme le moins de sucre et d'énergie", déclare M. Sweeney. Ce qui n'empêchera cependant pas la mort d'à peu près 25 pour cent des effectifs au cours des prochains mois. "C'est une perte normale", dit-on. Présentement, les ruches de l'a-

"Le miel n'est pas reconnu à sa juste valeur, même s'il s'en mange un peu plus", croit M. Sweeney. Or, pense-t-il, des concours comme celui qu'il vient de gagner permettent d'assurer la promotion du produit, tout en faisant connaître les artisans, voire même les artistes, qui "bourdonnent" au sein de leurs entreprises.

Sa production étant relativement limitée, le Maître apiculteur 1984 n'éprouve pas de véritables difficultés à écouler sa marchandise. Ce qui ne l'empêche pas de remarquer que le marché commence certainement à afficher des signes de saturation.

M. Sweeney vend son miel aux épiciers des alentours en assurant lui-même la mise en marché. La renommée aidant, il accueille aussi les consommateurs directement à la maison. Après tout, quand on est maire de son village, on se fait connaître. Mais cela, c'est une autre histoire...



M. Sweeney montre fièrement la plaque qu'on lui a remise à titre de Maître apiculteur 1984.



Au fil des ans, le passe-temps de M. Sweeney se sera transformé en un travail à temps plein.

L'AIDE-MÉNAGER RÉPUTÉ... & abordable



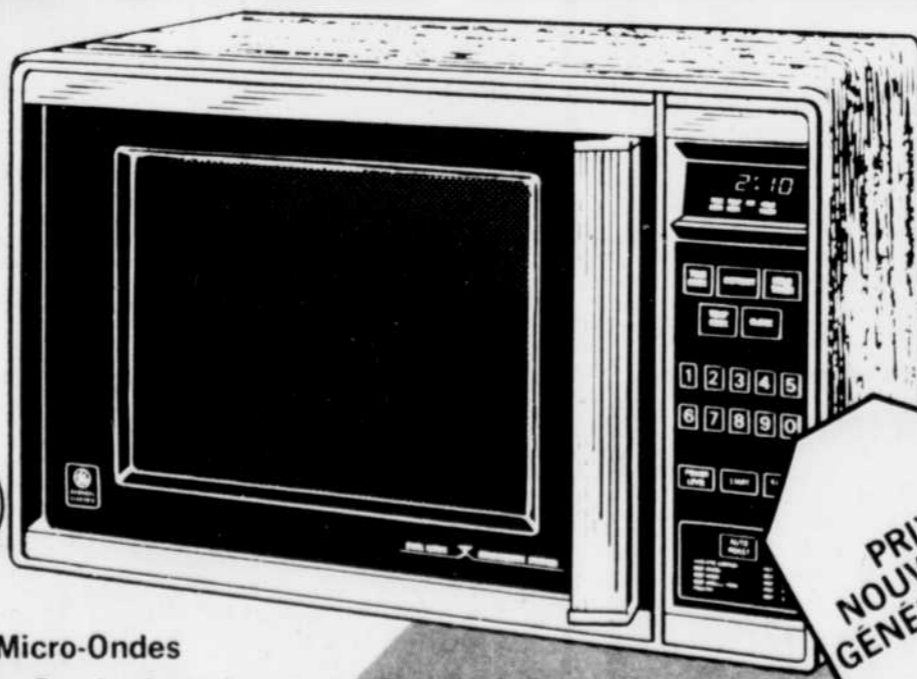
L'ASSISTANT QU'IL VOUS FAUT DANS VOTRE CUISINE

Gagnez un four à micro-ondes G.E.

Participez au concours "Sur la même longueur d'onde" et courez la chance de gagner un (1) des trois (3) fours à micro-ondes G.E. que fera tirer Bureau & Bureau.

2^e Tirage le 10 novembre 1984

Les règlements du concours sont disponibles chez Bureau et Bureau au 600 rue Côté Ouest, Sherbrooke et à La Maison du meuble Bureau au 566, 1^{ère} avenue à Asbestos.



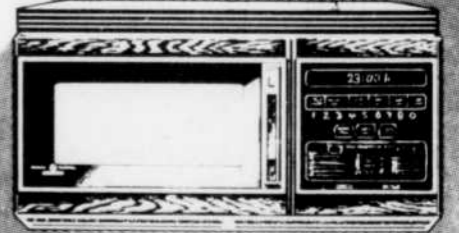
Micro-Ondes

- Sonde thermique
- Programmable
- Cycle "Auto Roast"
- Garantie de 2 ans
- Garantie de 5 ans sur le Magnétron. (pièces, main-d'oeuvre)

COURS PRIVÉS

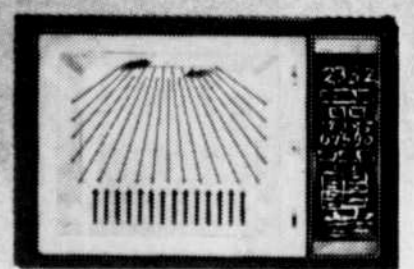
(Participez à l'élaboration et à la dégustation des plats cuisinés)
Vendredi 19h à 21h
Réservez votre place en communiquant avec Bureau et Bureau au 569-9585.
Le nombre de participants est limité.

PRIX NOUVELLE GÉNÉRATION



SPACEMAKER

- Installé au-dessus de votre cuisinière, il libère votre comptoir.
- Possède une hotte à 2 vitesses.



LE SYSTÈME Dual Wave

UN SYSTÈME RÉVOLUTIONNAIRE
Dans les fours Dual Wave de G.E., les micro-ondes sont distribués également même dans le bas du four. La cuisson se fait donc uniformément.

BUREAU & BUREAU inc

SHERBROOKE: 600, Galt ouest ASBESTOS: 566, 1^{ère} Avenue

Vas-y Gaston!

profites-en!

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 17 NOVEMBRE '84

CABINET D'AISANCES "WALTEC"
Blanc avec réservoir isolé (siège non inclus). Une très belle valeur à seulement **84⁹⁵**.
N.B. Aussi disponible blanc anti-odeur contre léger supplément.




SUPER PROMOTION PLANCHETTES DE CEDRE

Grade "B" (5 / 16 x 4"). Chaque paquet couvre 10' carrés. Une véritable aubaine à seulement **4⁹⁵** le paquet.


SEUIL DE PORTE "UNIQUE"



Aluminium vinyle

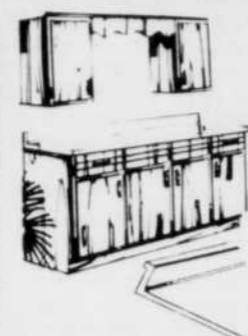
289 chac.

COUPE-FROID UNIQUE



Ajustable aluminium vinyle Unique 52. Contient 1 long 3' 2 long 7'

659 chac.



COMPTOIRS DE CUISINE ET DE VANITES MOULES

Choix de plus de 20 teintes en magasin. Disponible en longueurs de 8', 10', 12'.
N.B. Spécial en vigueur sur les comptoirs en magasin seulement.
Léger supplément pour les longueurs non standards.

5⁹⁵ le pi.

PANNEAUX PREFINIS (7 modèles au choix)



Riche imitation de grain de bois sur panneau de Lauan. Pour une salle de jeu, une chambre au sous-sol, les panneaux préfinis sont sans pareil.
PRIX GASTON COTE **989** la feuille

PERSIENNES EN PIN



Ajoutez un cachet particulier à vos fenêtres de salle de bains ou de cuisine tout en profitant d'un rabais de **15%**

PIN NOUVEAU PENTICTUN GRADE "B"

Une note de distinction que seul le vrai bois peut donner. Dimensions: 5 / 16" x 3 1/2". Chaque paquet couvre: 16.33 pi.ca.



8⁹⁵ le pqt



DÉCOR-BRIQUE

L'apparence de la brique véritable à une fraction du prix. Choix de 6 teintes.

5¹⁹ la boîte de 4 pi.ca. Epargnez 1.56

WESTROC SnapTrak...
Voici le plafond suspendu remarquablement simple et simplement remarquable.



Pour réaliser un magnifique plafond suspendu vous n'avez besoin que de ces pièces et du panneau de votre choix.

Coulisseau principal 8', blanc	1 ⁵⁹	chac.
Coulisseau transversal 2', blanc	.45	chac.
Coulisseau mural "L", blanc	1 ⁷⁵	chac.
Supports 2 1/2" (pqt de 50), blanc	4 ²⁰	/50
Supports 4 1/4" (pqt de 50), blanc	5 ⁷⁵	/50

DP3720 10 mm (3/8")
Perceuse à inverseur de marche et à vitesse réglable

- Vitesse réglable selon le besoin
- Engrenage à démultiplication double
- Tourne dans les deux sens

59⁹⁵ ECONOMISEZ PLUS DE \$20.00

Makita 1900B 82 mm (3 1/4") Raboteuse

- légère qui exécute 30.000 coupes de 82 mm (3 1/4") de largeur chaque minute
- S'empioie aisément sans fatigue
- Système de ventilation qui débarrasse les copeaux
- Ideale pour l'ajustage des portes de cabinet ou un léger rabotage de 1 mm (1/32") est nécessaire
- Effectue des feuillures de 9 mm (11/32")

112⁹⁵ ECONOMISEZ PLUS DE \$40.00

Soyez prêt pour l'hiver! SACS DE SEL A GLACE



de 10 kg "Bo-mix". Idéal pour la maison ou l'auto. **1⁵⁹** le sac

ESSEO TUILES A PLAFOND



Blanches, unies. Morceaux de 12" x 12" **.29** pi.ca.

ESSEO TUILES A PLAFOND



genre ten-test, 1/2" x 24"x48", blanche, unie. A utiliser avec le système "Snap-Track" pour plafonds suspendus. Dimensions: 1/2" x 2" x 4". **2²⁰** le morceau

VANITE MIROLIN (Illustration différente du produit en magasin) VANITE DE SALLE DE BAINS



≈1620, incluant le dessus en simili marbre. Dimensions: 16" de profondeur, 20" de largeur. **60⁹⁵**
N.B. Robinet vendu séparément.

SUPER SPECIAL



A NE PAS MANQUER!
Des étagères solides en panneaux de particules à prix imbattables. Exemples:
Morceau de 3' 4" x 21" x 12" **3³⁵** chac.
5' 8" x 28" x 74" **2⁷⁵** chac.
5' 8" x 6" x 74" **.60** chac.
3' 4" x 21.5" 8" x 97" **2⁸⁰** chac.
5' 8" x 48" x 49" **2⁹⁹** chac.
Aussi panneau de 3' 4" x 5' x 8" **13⁹⁵** chacun

Pour y voir clair! ANTI-GEL POUR PARE-BRISE



1³⁹ 4 litres
Efficace jusqu'à **-40c.**

LES PARQUETS PRE-SABLES EN CHENE DUBO



vous offrent beauté, durabilité, facilité d'installation et ce à prix avantageux. Disponible en morceaux de 12" x 12". **1⁷⁹** pi.ca.
N.B. Nous avons aussi en magasin les parquets DUBO préfinis en chêne et merisier.

ESCALIERS COLONIAL



de relever votre intérieur par leur cachet distinctif.

BRICOLEZ! ECONOMISEZ 15%

sur les poteaux et rampes en chêne ou en pin qui ne manqueront pas leur cachet distinctif.



c'est beau Gaston



GASTON CÔTÉ INC.
où l'on trouve de tout pour la construction et la rénovation

1000 GALT EST, SHERBROOKE, QUÉ. **564-8841**

NOUS FABRIQUONS MÊME LES FERMES DE TOIT



Le voyage du premier ministre français

Rien de spectaculaire de conclu

par Rudy Le Cours
QUEBEC (PC) — Même si rien de spectaculaire n'a été conclu au cours de son voyage où il a senti une nette déception, le premier ministre français Laurent Fabius s'est montré fort satisfait des entretiens qu'il a eus avec ses homologues canadiens et québécois.

avec MM. René Lévesque et Brian Mulroney de développer les échanges économiques dans les deux sens et les investissements dans les deux sens. Evidemment, ça passe par les entreprises qui décident et pas par les gouvernements. Mais les gouvernements peuvent donner un rôle de soutien et c'est ça qu'on a choisi", a expliqué M. Fabius au cours d'une brève entrevue samedi matin.

Le premier ministre français reconnaît sans retenue que l'arrivée au pouvoir à Ottawa des conservateurs marque un nouveau départ des rapports entre la France, le Canada et le Québec: "Je crois que ça facilite les choses parce que, tacitement, on peut le dire, il y

avait un certain nombre de difficultés, mais qui étaient plutôt des affaires intérieures du Canada.

"J'ai l'impression que, dans le contexte actuel, les choses se passent bien, de mieux en mieux. Je suis heureux d'être tombé à ce moment-là", a-t-il lancé, qualifiant de "circonstances heureuses" les résultats de l'élection du 4 septembre.

Fabius termine sa visite sur le plateau de Michel Jasmin

par Pierre Roberge
MONTREAL (PC) — Le premier ministre de France Laurent Fabius a terminé sa visite officielle au pays aux côtés de son homologue québécois René Lévesque, sur le plateau de Variétés Michel Jasmin.

Interprétant Les Gens de mon pays, Vigneault a de fait chanté "de ce pays" et, vers la fin, "Je vous entends toujours (au lieu de demain) parler de liberté". "Quand on est l'auteur, on peut parfois changer les paroles", a-t-il signalé.

Plus tôt en journée, M. Fabius avait été reçu à l'hôtel de ville de Montréal par le maire Jean Drapeau. Il s'est ensuite rendu à l'invitation de la communauté française de la région, au Chalet de la Montagne, sur le Mont Royal.

Le locataire de l'hôtel Matignon, à Paris, a remercié ses compatriotes d'être les ambassadeurs de la France au Canada et leur a précisé une remarque de M. Drapeau à leur

sujet: les Français seraient le groupe ethnique "le moins remuant" à Montréal.

M. Fabius a conclu à la manière de Charles de Gaulle mais avec plus de retenue et de diplomatie: "Vivent les Français de Montréal. Vive la France." Il y a 17 ans, dans une envolée historique, de Gaulle avait crié du balcon de l'hôtel de ville "Vive le Québec libre" et de ce fait sérieusement défrisé le gouvernement d'Ottawa.

Interprétant Les Gens de mon pays, Vigneault a de fait chanté "de ce pays" et, vers la fin, "Je vous entends toujours (au lieu de demain) parler de liberté". "Quand on est l'auteur, on peut parfois changer les paroles", a-t-il signalé.

Plus tôt en journée, M. Fabius avait été reçu à l'hôtel de ville de Montréal par le maire Jean Drapeau. Il s'est ensuite rendu à l'invitation de la communauté française de la région, au Chalet de la Montagne, sur le Mont Royal.

Le locataire de l'hôtel Matignon, à Paris, a remercié ses compatriotes d'être les ambassadeurs de la France au Canada et leur a précisé une remarque de M. Drapeau à leur

sujet: les Français seraient le groupe ethnique "le moins remuant" à Montréal.

HOCKEY SÉLECT

Loterie instantanée

GAGNANTS

50 000 \$	5 000 \$	Plusieurs autres lots de 50 000 \$ à gagner
Benoît Girard Québec	Jean Gauthier St-Hubert	
Lisette Sagala & Jean Rouleau Longueuil	Murielle Landry Rimouski	
Madeleine Blouin Beauport	Austreicher Natan Montréal	
Madeleine Leduc Anjou	Maria Marcone Anjou	
Marcel Chevalier Ste-Therese	Marilyn Ross LaSalle	
	A. Lafleur Montréal	
	Gilles Tremblay Cheneville	
	Gaby Rhéaume Chicoutimi	

BATTEZ LA MARQUE ET GAGNEZ LE MATCH

Résultats

Lotto 6/49 Prochain **GROS LOT** 1 400 000,00\$ approx

Date: 11 84

20	22	27	34	44	48
----	----	----	----	----	----

NO. de billeterie: 41

6/6	1	2 344 645,20 \$
5/6+	6	106 865,30 \$
5/6	217	2 259,50 \$
4/6	11 490	82,00 \$
3/6	214 212	10,00 \$

Ventes totales: 13 141 862,00 \$

La Quotidienne

Semaine du 5 11 84

L	M	M	J	V	S
3	004	458	427	258	680
4	6397	4203	7076	0695	3300
					9229

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1 + 1 = 2 BI-ÉNERGIE

thermoshell.

Un appel. Deux énergies.

UN SERVICE COMPLET POUR MAISONS UNIFAMILIALES OU MULTIFAMILIALES A AIR PULSE

Profitez des subventions du Fédéral et d'Hydro-Québec pour réduire vos coûts de chauffage.

Nous attendons les subventions sans frais

Il ne vous en coûtera que 97,50\$ pour acheter et faire installer votre système hybride (électricité-huile)

MAISON UNIFAMILIALE

Coûts de l'appareil et de l'installation* (AIR PULSE)

Subvention Fédérale 50%

Subvention d'Hydro-Québec

1495,00\$
747,50\$
650,00\$
A déboursier 97,50\$

*Installation normale

LA PETROLIERE QUI S'OCCUPE DE TOUT, VENTE / INSTALLATION ET SURTOUT DU SERVICE APRES-VENTE.

thermoshell 569-5991

thermoshell PÉTROLES **A. SÉGUIN & FILS** **BEAUDRY ÉLECTRIQUE Ltée**

VOTRE AGENT SHELL Entrepreneur électricien

290 Wellington sud, C.P. 66 Sherbrooke, Qué. J1H 5H5 - 569-5991 INC. 920 nord, boul. Jacques-Cartier, Sherbrooke Léon Beaudry 567-7005

Hatfield: fier d'être un être humain

MONCTON, N.-B. (PC) — Le premier ministre du Nouveau-Brunswick Richard Hatfield a déclaré que l'affaire de la marijuana lui avait donné la force de continuer à présider aux destinées de son parti, et lui avait fourni une nouvelle fierté d'être un être humain.

M. Hatfield, qui fait face à une accusation de possession de marijuana, a déclaré samedi lors de l'assemblée annuelle du Parti conservateur du Nouveau-Brunswick qu'il avait été comblé et fortifié par les gestes d'encouragement qu'il avait reçus de son parti.

"Vos gestes, parfois une poignée de main, parfois une tape dans le dos, parfois une lettre disant que vous priez pour moi, ont constitué une expérience nouvelle et unique", a-t-il déclaré, ému.

"Je veux vous dire que ça m'a rendu très fier. Pas d'être un conservateur, pas d'être le premier ministre du Nouveau-Brunswick, pas d'être Canadien. Pour la première fois, j'ai réalisé combien j'étais fier d'être un être humain".

M. Hatfield a blagué et a serré la main de toutes les personnes qu'il a rencontrées, incluant les journalistes qu'il évitait soigneusement ces dernières semaines.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick a été accusé de possession de marijuana il y a deux semaines après qu'une petite quantité de cette drogue ait été découverte dans sa serviette lors de la visite de la reine Elizabeth.

M. Hatfield a soutenu qu'il ne savait pas comment la marijuana s'était retrouvée là.

La grève évitée chez Ford

TORONTO (PC) — Les employés de la compagnie Ford du Canada ont majoritairement approuvé dimanche un nouveau contrat de travail d'une durée de trois ans, évitant ainsi une grève chez le deuxième fabricant automobile en importance au pays.

Les résultats du vote démontrent que 82,7 pour cent des travailleurs (4.283 contre 895) se sont prononcés en faveur de cette entente, semblable à celle conclue précédemment chez General Motors du Canada. Près de 40 pour cent des 13.800 syndiqués ont participé au scrutin.

Le syndicat des Travailleurs unis de l'automobile avait recommandé à ses membres d'accepter les offres de la compagnie à la suite d'une entente de principe intervenue jeudi,

moins d'une journée avant le déclenchement prévu de la grève.

Le directeur canadien du syndicat Bob White s'est dit très satisfait des résultats du vote et estime que les travailleurs sont heureux de retourner au travail.

Le syndicat regroupe les ouvriers de la production de neuf usines, dans les villes de St. Thomas, Niagara Falls, Oakville, Windsor, de même que les employés d'un centre de distribution à Brampton. Les pourparlers

concernant 400 autres employés de bureau débuteront cette semaine. Le nouveau contrat de travail portera, d'ici 1987, le salaire horaire des ouvriers de la chaîne de montage de \$13,08 à près de \$15,60.

Les syndiqués ont également obtenu deux congés supplémentaires, après en avoir cédé neuf lors des négociations de 1982. Les travailleurs ayant de 10 à 15 ans d'ancienneté obtiennent deux journées de plus, ce qui porte leurs vacances annuelles à quatre semaines.

La compagnie Ford apporte aussi des améliorations au régime des pensions et consa-

crera \$20 millions de plus à un fonds destiné à venir en aide à ses travailleurs mis à pied.

L'entreprise compte reprendre normalement ses opérations lundi à la suite des débrayages déclenchés la semaine dernière dans trois usines. Plusieurs centaines d'ouvriers avaient quitté jeudi et vendredi leur poste à l'usine de montage de St. Thomas. Leurs confrères de l'usine de camions de Oakville ont aussi déclenché un arrêt de travail vendredi.

Selon Bob White, la compagnie Ford n'entend pas imposer de mesures disciplinaires à ses employés.

En 1983, Ford du Canada a réalisé des profits de \$153 millions, soit \$1 million de moins que lors de son année record, en 1974.

Lisez le meilleur "BEST SELLER" ... LA TRIBUNE 569-9501

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler... A Secours-Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.

UNE LUEUR D'ESPOIR... SECOURS/AMITIÉ poste d'écoute 564-2323 Sans frais d'appel: LAC-MEGANTIC Composez 0 et demandez Zenith 5-3060

A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

Un témoignage déterminant

TORONTO (PC) — Un des membres du jury au procès du Dr Henry Morgentaler a participé samedi à une marche en faveur de la liberté de choix en matière d'avortement, seulement deux jours après l'acquiescement du médecin.

Le juré, M. Boris Shostak, âgé de 44 ans, a soutenu que le témoignage du Dr Morgentaler a été "le point tournant" dans ce procès sur l'avortement.

Il dit avoir réalisé que les jurés ne peuvent discuter de ce qui se dit dans la salle du jury pendant les délibérations, ajoutant qu'il livrait-là son impression générale du procès.

Le jury, formé de six hommes et six femmes, a prononcé après seulement six heures de délibérations un verdict de non-culpabilité à l'en-

droit du Dr Morgentaler, qui avait été accusé d'avoir conspiré pour faire un avortement.

M. Shostak, un administrateur, a indiqué qu'il avait participé à cette rencontre afin d'en apprendre davantage sur la question de l'avortement. "Je ne connaissais pas la situation avant le procès. J'ignorais même que l'avortement était parfois illégal. Cela n'avait jamais fait partie de mes préoccupations", a-t-il dit.

Le procureur général de l'Ontario Roy McMurtry a déclaré samedi que la participation d'un juré à ce rassemblement "n'affectera pas, d'une façon ou d'une autre, notre décision d'aller ou non en appel".

Récupération des corps

Les travaux continuent

SEPT-ILES (PC) — Les travaux de récupération des corps des victimes de la Sainte-Marguerite se poursuivront 24 heures sur 24.

C'est ce qu'a indiqué M. Michel Mc Nicoll, agent de la Sûreté du Québec chargé des relations publiques sur le site de la tragédie du pont de la Sainte-Marguerite.

Le pont, en construction, s'est écroulé il y a maintenant 12 jours, entraînant dans la mort six travailleurs. Les corps de cinq d'entre eux sont toujours prisonniers des débris, au fond d'un gouffre de 50 mètres.

C'est la firme d'ingénieurs Lavalin qui a été désignée par la SQ comme maître d'oeuvre des travaux de récupération.

L'agent Mc Nicoll a révélé qu'une grue de 440 tonnes, la plus grosse de la province, est acheminée depuis Québec pour déblayer les débris. Sept camions remorqueurs sont notamment nécessaires pour le transport des différentes sections de la grue et leur montage prendra un jour et demi.

De puissants réflecteurs seront également mis en place pour permettre aux ouvriers de travailler 24 heures sur 24.

Dr Roy: démission demandée

TROIS-RIVIERES (PC) — L'Association des médecins du Québec pour le respect de la vie condamne les propos tenus par le docteur Augustin Roy, président de la Corporation professionnelle des médecins du Québec, et réclame sa démission.

Au cours de leur assemblée annuelle, tenue à l'hôpital Saint-Joseph, de Trois-Rivières, les médecins se sont dits amèrement déçus de l'acquiescement du docteur Morgentaler, la semaine dernière à To-

ronto, où il avait ouvert une clinique. Mais ils le sont encore plus, par le témoignage du docteur Augustin Roy, à ce même procès. Ils jugent que les propos du Dr Roy sont indignes et inadmissibles dans la bouche d'une personne en autorité parlant au nom des médecins du Québec.

Selon le docteur René Jutras, membre fondateur de l'association, les propos de M. Roy ne reflètent pas l'opinion de la majorité des médecins québécois.

Un effet mitigé

TORONTO (PC) — Le ministre des Finances Michael Wilson soutient que la réduction des dépenses du gouvernement fédéral aura un effet "statistiquement insignifiant" sur l'emploi au Canada.



Michael Wilson

Lors d'une rencontre samedi dans sa circonscription de Etobicoke, il a déclaré que la décision de diminuer les dépenses fédérales de \$3,6 milliards aura surtout un "impact sur le degré de confiance du monde des affaires".

Si les gens des milieux d'affaires réagissent favorablement aux gestes du gouvernement, "ils développeront des entreprises qui engendreront des emplois", a-t-il estimé.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

111627

39 PERSONNES DEMANDÉES IMMÉDIATEMENT
Pas de grève, pas de mise à pied en 70 ans d'existence.

Vous allez travailler pour une division d'une grande compagnie Canadienne située à Granby. Positions disponibles dans les départements suivants:

- Montage et exposition
- Département de vente
- Programme de gérance.

Pour entrevue:

Se présenter à 11h00 ou 14h00
MARDI, 13 NOVEMBRE A L'HOTEL LE PRESIDENT
Salle Champlain
3535, King ouest, Sherbrooke
(Voir Pierre Chevalier)

Le Centre d'inspection et de prévention automobile de l'Estrie Inc. est à la recherche d'un

MÉCANICIEN
CLASSE "A" ou "B"

Les tâches: mécanique générale, mise au point et inspection. Le candidat aura une facilité à s'exprimer avec les consommateurs et sera disposé à agir comme expert devant les tribunaux. Il sera sensible à la protection des consommateurs automobilistes.

Conditions: travail à plein temps, avantages sociaux, salaire à discuter.

Faire parvenir curriculum vitae à:

COMITE DE SELECTION
a/s Marcel Bolduc
1573, King est, Fleurimont
J1G 1E9

111466

ATTENTION SOUPER
TOUS LES MERCREDIS de 17h à 23h
Rés.: 566-6464
MOTEL La Réserve
TABLE D'HOTE 7,95\$

Réservez maintenant les services de **MARTINEAU ABATTAGE D'ARBRES**

SPECIALITE: Taille de haies de cèdres, nettoyage de branches sèches service complet d'entretien.

Équipement spécialisé Jour et soir: **565-0303**

Mardi et mercredi 13 et 14 novembre

2 jours privilégiés pour les gens du 3e âge!

Eaton les invite à venir faire leurs emplettes

de Noël à la maison du père Noël et obtenir **10%** de rabais sur presque tout* en magasin

Cette année, ne vous fatiguez pas inutilement à courir d'un magasin à l'autre. Faites toutes vos emplettes de Noël au même endroit. Si vous tardez trop, vous serez emportés dans le tourbillon de la foule des clients pressés. Et, de plus, en novembre, la température n'est pas encore trop froide. Eaton vous accordera une attention spéciale, en vous proposant un moyen d'étirer votre budget: 10% de rabais sur presque tout en magasin*.

Deux jours complets dans tous les magasins Eaton... Deux jours où les gens du 3e âge seront particulièrement bien traités par un accueil chaleureux et toutes sortes d'attraits intéressants.

A Noël, Eaton brille de tous ses feux!



Ca vaut vraiment le coup de venir chez Eaton admirer les lumières et les décorations de Noël... Tout cela va vite vous mettre dans l'ambiance des fêtes. Il y a plein de nouvelle marchandise qui va faire germer une foule d'idées-cadeaux dans votre esprit. Tout cela mis ensemble, vous magasinerez sans effort, le coeur et les yeux réjouis... tout en profitant de bons rabais Eaton. Une considération qui vaut son pesant d'or, n'est-ce pas?

Boîtes de Noël:



Credit accepté avec la carte Eaton.

Des fleurs pour les premiers arrivés

Si vous êtes parmi les léve-tôt, mardi matin, vous recevrez gracieusement un bel oeillet. Soyez-y!

Sacs de magasinage à titre gracieux pour les gens du 3e âge

Il est plus aisé de tout mettre vos achats dans le même grand sac de magasinage. Pour cette raison, lors de vos achats, nous vous offrirons un sac de magasinage: une petite attention de la maison Eaton pour les personnes du 3e âge.

Les restaurants Eaton

Les fin du fin pour les clients gourmands

Vous aimez faire une pause et vous restaurer un brin? Dans tous les libre-service Eaton, un repas spécial à la dinde vous sera servi à prix réduit... c'est-à-dire à 10% de rabais! Pensez aussi à vos amis ou vos invités, eux aussi auront droit à une remise. Surveillez aussi les menus spéciaux de nos casse-croûte!

N'oubliez pas d'ailleurs que les lundis et mardis sont des jours privilégiés pour les personnes du 3e âge. Ce, toute l'année et d'un océan à l'autre dans tous les restaurants Eaton. Venez donc prendre un bon repas avec nous et obtenez 10% de rabais (boissons alcooliques non comprises).

Preuve d'âge

Les personnes de 65 ans et plus pourront bénéficier du rabais de 10% sur presque tout* en

magasin. On vous demandera, pour la forme, une preuve d'âge: carte d'assurance-maladie, permis de conduire, etc.

***Exceptions**

Le rabais de 10% ne s'applique pas aux articles et aux services suivants: boissons alcooliques; services financiers Eaton; réparations de toutes sortes;

fournitures; garde, nettoyage, réparations; service d'assemblage et de main-d'oeuvre; comptoirs Ticketron; Club du livre et revues, monnaies, timbres et accessoires; appareils auditifs et optiques; Voyages Eaton; salon de coiffure; chèques-cadeaux; recouvrement de meubles, encadrement de tableaux; certains produits de beauté; pharmacie; Billetterie; clés et serrures; cartes et tickets d'autobus-méto; frais de livraison; bureau de poste et Foyer des arts.

Achats en personne seulement.

Boutique des décorations de Noël chez Eaton...

La parenté est arrivée... Et vous êtes tout fin prêts à recevoir! Dans l'air flotte une bonne odeur de boustifaille... Et même la maison reflète l'atmosphère des fêtes: partout on voit rubans et guirlandes, couronnes et bougies, pommes de pin et clochettes... Pour tous ces articles, venez faire un tour à la Boutique des décorations de Noël, chez Eaton. C'est un peu là que prend naissance... l'esprit des fêtes, cette année!

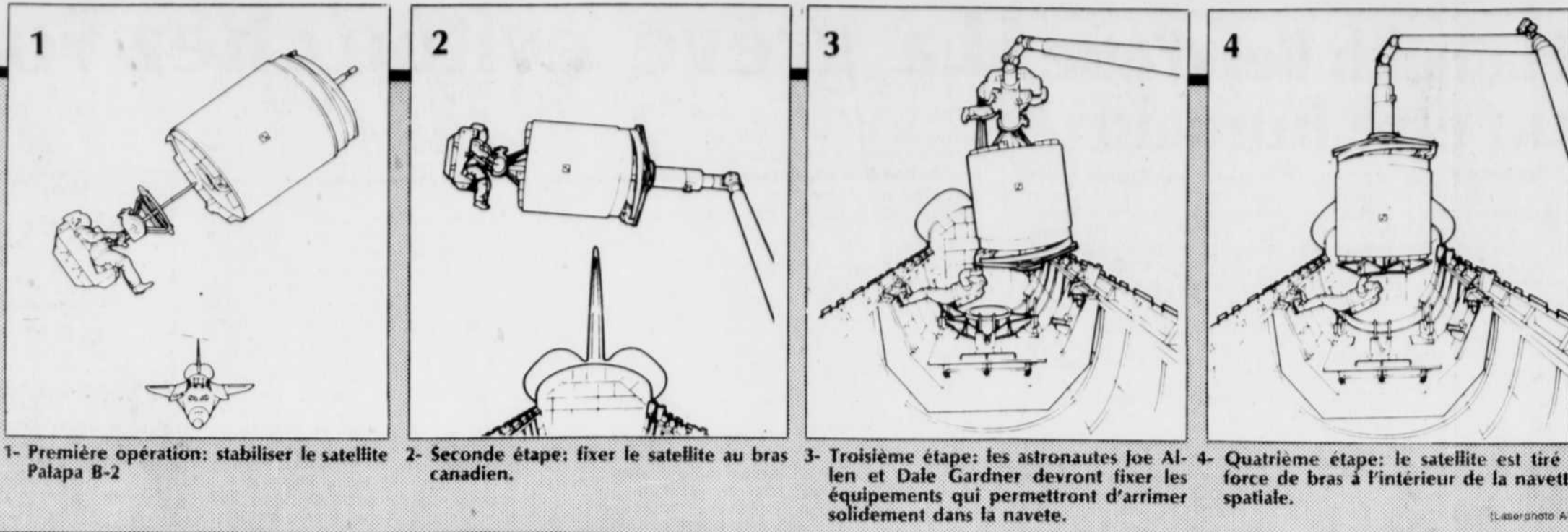
Venez ou téléphonez **563-9555**



EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

111492

Les étapes du "sauvetage" des deux satellites



1- Première opération: stabiliser le satellite Palapa B-2
 2- Seconde étape: fixer le satellite au bras canadien.
 3- Troisième étape: les astronautes Joe Allen et Dale Gardner devront fixer les équipements qui permettront d'arrimer solidement dans la navette.
 4- Quatrième étape: le satellite est tiré à force de bras à l'intérieur de la navette spatiale.

1ère récupération: tout est prêt

HOUSTON, Texas (AFP) — Les préparatifs en vue de la première récupération lundi d'un satellite en détresse depuis huit mois dans l'espace, se poursuivaient à bord de Discovery à 15h30 HNE dimanche. Pour Rick Hauck, David Walker, Joe Allen, Dale Gardner et Anna Fisher, cette journée dominicale, qui aurait dû être une journée de repos, après la réussite des lancements des deux satellites Anik-D2 et Leasat-1, vendredi et samedi, a été essentiellement consacrée aux multiples contrôles de l'ensemble des appareils de bord et des équipements qui, dans la soute, seront utilisés pour attraper Palapa-B2. En vue de la longue journée de lundi qui commencera pour eux à 17h15 HNE et ne se terminera qu'à 17h15 HNE, les cinq astronautes vont se coucher tôt dimanche (17h15 HNE). Rien ne semble devoir gêner le bon déroulement des opérations de rendez-vous et de récupération: les scaphandres spatiaux que Joe Allen et Dale Gardner revêtiront lundi sont prêts et en état de marche.

Aucun problème n'a été détecté sur les deux fauteuils à réaction qui se trouvent dans la soute. Joe Allen doit s'installer dans ce scooter spatial pour voler vers Palapa-B2 tandis que Dale Gardner l'attendra dans la soute pour y fixer le satellite une fois celui-ci rattrapé par le bras-robot télécommandé par Anna Fisher, la quatrième américaine dans l'espace. L'opération de récupération doit en fait commencer à 8h42 HNE lorsque Discovery se sera garée à 10,5 mètres seulement de Palapa. Déjà dans la soute depuis une vingtaine de minutes Allen, aidé par Gardner, se sera installé aux commandes de son fauteuil à réaction. A 9h20 HNE, le chasseur armé de son harpon (Stinger) va s'envoler vers sa proie. Si tout va bien, s'il parvient à le harponner du premier coup, Palapa sera capturé dix minutes plus tard et sa rotation sur lui-même arrêtée. Anna Fisher pourra pêcher le couple Allen-Palapa avec le bras robot à 9h50 HNE. L'opération ré-

cupération sera pratiquement terminée. Ce sera ensuite à Dale Gardner de jouer. Il doit fixer successivement deux appareils sur Palapa, l'un qui permettra de le retourner, l'autre de préparer son installation sur son berceau de retour vers la terre. Il faudra ensuite aux deux hommes démonter l'un de ces appareils, faute de quoi on ne pourrait fermer la soute, ni regagner le sol. Si tout s'est bien déroulé, ce qui semble probable, mercredi le même scénario sera reproduit, mais en inversant les rôles, Gardner allant récupérer Westar-6. A 15h00 HNE dimanche, Discovery, à sa 53e révolution autour de

la terre, évoluait sur la même orbite depuis deux heures (336x311 km) et se trouvait à environ 2.220 km derrière Palapa-B2, sa première proie dont elle se rapproche à raison de 149 km-h. Palapa est sur une orbite toujours un peu plus haute (361x338 km). Westar-6 le suit à 1.094 km environ.

La longueur du harpon - près de deux mètres - ne pose aucun problème, au contraire, car le MMU est d'un maniement très précis et que l'on peut l'orienter à volonté, ajoute George Nelson. Dès que le harpon sera bloqué dans la tuyère, le couple astronaute-Palapa tournera lentement sur lui-même, à un tour par minute (vitesse de rotation du satellite). Mais Joe Allen, en manoeuvrant certains des 24 mini-réacteurs du MMU, devrait parvenir à freiner ce mouvement pour permettre la saisie du satellite par le bras-robot. Ce sera d'autant plus aisé que le harpon sera inséré pratiquement dans l'axe de rotation du satellite alors que sur Solar Max la prise fixée sur le côté était mobile, et je devais le suivre dans sa rotation, indique encore l'astronaute.

Plus facile que celle de février selon Allen

HOUSTON (AFP) — George Nelson, 34 ans, le seul astronaute à avoir tenté de capturer un satellite en orbite de la Terre, estime que la récupération de Palapa-B2, lundi par son camarade Joe Allen, sera beaucoup plus facile que celle de Solar Max qu'il avait tentée en février dernier. Le système du Harpon (Stinger), mis au point depuis la première tentative, permet un meilleur contrôle des mouvements du chasseur, a-t-il dit dans une interview à l'AFP. Le système actuel est beaucoup plus simple dans sa conception. Si j'avais eu sur mon système (T-Pad) un moyen manuel de verrouillage, j'aurais pu facilement harponner Solar Max. Le Stinger, qui sera utilisé lundi et mercredi, donne un rôle beaucoup plus actif à l'astronaute qui ouvre lui-même les ardoises de son harpon, une fois celui-ci bien inséré dans la tuyère du satellite à récupérer. Celle-ci est beaucoup plus grosse que la petite cible que je devais viser, a ajouté l'astronaute. Cette fois, cela devrait marcher, estime Pinky Nelson, d'autant plus

que les masses respectives du couple astronaute-fauteuil à réaction (MMU) et de Palapa-B2 seront à peu près équivalentes (400 et 573 kg). Cela donnera une meilleure maîtrise à Joe Allen, puis à Dale Gardner, pour contrôler les mouvements de leurs proies respectives. Mais Joe Allen, en manoeuvrant certains des 24 mini-réacteurs du MMU, devrait parvenir à freiner ce mouvement pour permettre la saisie du satellite par le bras-robot. Ce sera d'autant plus aisé que le harpon sera inséré pratiquement dans l'axe de rotation du satellite alors que sur Solar Max la prise fixée sur le côté était mobile, et je devais le suivre dans sa rotation, indique encore l'astronaute.

AUBAINES EATON CANADA

Souliers habillés McHale offerts à prix spéciaux

Prix Eaton

49⁹⁹

la paire

- Blucher 3 oeillets à empeigne
- Modèle fourreau en noir
- Mocassin surpiquée.

Les souliers habillés McHale: Un maximum de confort allié à une allure des plus élégantes. Tige en chevreau, semelles et quartiers en cuir. Talon de caoutchouc.

1. Blucher 3 oeillets à empeigne mocassin surpiquée. Noir ou ton or (havane foncé). Pointures 7 à 12D, 7 à 11EEE, avec demies.

2. Modèle fourreau en noir seulement, pointures 7 à 12E, avec demies.

3. Fourreau à empeigne mocassin surpiquée, avec cuir superposé et garniture latérale en métal. Noir ou ton or (havane foncé). Pointures 7 à 12D, 7 à 11EEE, avec demies. Eaton au Carrefour de l'Estrie. Rayon 237. Venez ou téléphonez 563-9555

Eaton la Maison du Père Noël

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

COURS SYLVA BERGERON

M. Sylva Bergeron Fondateur

«Un art de vivre... avec soi et les autres»

Vous... qui...

Manquez de confiance en vous
 Manquez de courage, d'enthousiasme
 Subissez votre travail, refusez les promotions
 Êtes (souvent) né pour un petit pain
 Endurez votre vie plutôt que de la vivre
 Souffrez de timidité, de gêne
 Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
 Notez un certain vide dans votre vie
 Êtes incompris, manquez d'amis, etc.

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses. Aucun contrat, aucun engagement.

Vous payez \$12.00 par rencontre

LE COURS COMPREND 12 RENCONTRES

- Une démonstration «Gratuite»
- De (10) rencontres régulières (une par semaine)
- Une journée spéciale et gratuite intitulée «Un Jour Nouveau»

Notre méthode est faite sur mesure pour vous. Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode.

Démonstration gratuite

LUNDI, 12 NOVEMBRE
 Ecole Coeur-Immaculé de Marie
 330, 15e Av., Sherbrooke

JEUDI, 29 NOVEMBRE
 Eglise Assomption
 601 St-Michel, Sherbrooke

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.
 Fondé en 1959

Bureau 2675 Flaudert, Local M7E 2L5

LELAN 110349x UN certificat de Culture Personnelle vous est remis à la fin du cours. L'APPORT

563-9555

Le Petit panier rouge

L'art d'emballer avec élégance

Pour qu'un cadeau soit vraiment emballant, il faut... le parer d'un emballage choisi avec soin, le décorer d'une boucle réussie... puis l'accompagner d'une jolie carte! Vous trouverez tout ce qu'il vous faut au Petit panier rouge, chez Eaton: papiers d'emballage aux couleurs gaies et aux motifs attrayants, rubans assortis et cartes de vœux. Quel bel effet sous l'arbre! Après tout cela... espérons seulement que vos cadeaux resteront emballés jusqu'à Noël...

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX